

ESPAÑOL
Protección para antenas de telefonía móvil
– para protección de instalaciones GSM
– Protección de banda ancha con tecnología Lambda/4
– Filtro de corriente continua (DC-blocking)
– Conexión coaxial con conectores N
– para instalaciones emisoras y receptoras puestas a tierra
– Módulo de protección exento de mantenimiento

1. Advertencias de seguridad
Durante el montaje, observe las prescripciones y normas de seguridad nacionales. Antes del montaje, ver si el COAXTRAB tiene desperfectos externos. Si se detecta un daño u otro defecto, el COAXTRAB no debe ser montado.
Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
En caso de intervenciones en aparato y modificaciones del mismo que no sean conformes uso previsto, pierde cualquier derecho de garantía.

2. Conducción del cableado y equipotencial
El módulo de protección contra sobretensiones ha de ser conectado por el camino más corto con la equipotencial local. Acorte los cables para obtener la longitud necesaria. No disponga los cables protegidos y los no protegidos unos al lado de los otros en conducción paralela. Los cables equipotenciales sirven también como cables no protegidos.

3. Esquema de dimensiones (2 - 3)
– CN-LAMBDA/4-5.9-SB (2)
– CN-LAMBDA/4-5.9-BB (3)

4. Esquema de conexiones (4)
5. Conexión
• Instale el módulo de protección directamente delante del dispositivo a proteger.
• Conecte la puesta a tierra (tornillo) al equipotencial local correspondiente con un cable apropiado y con el trayecto más corto.

i Con la placa de montaje CN-UB, disponible como accesorio, puede montarse el CN-LAMBDA/4 de forma fija, p. ej. en el armario de distribución. (5)

6. Informaciones generales
Aparte del área de datos, especialmente sensible, una medida de protección eficaz para aparatos expuestos al peligro de sobretensiones también debe tener en cuenta la alimentación de red.

Para conseguir una protección amplia y eficaz recomendamos instalar un sistema de protección de red selectivo de varios niveles.

C	-	051
Año		Día natural (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

ITALIANO
Protezione per antenne radiomobili
– Per la protezione di impianti GSM
– Protezione a banda larga con tecnologia Lambda/4
– Filtro per corrente continua (DC-blocking)
– Connessione coassiale con connettori N
– Per impianti ricetrasmittenti collegati a terra
– Dispositivo di protezione esente da manutenzione

1. Indicazioni di sicurezza
Durante il montaggio rispettare le prescrizioni nazionali e le norme di sicurezza. Prima del montaggio è necessario accertarsi che COAXTRAB non presenti danni esterni. Se si riscontra un danno esterno o una mancanza di altro genere, COAXTRAB non deve essere montato.
L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio devono essere effettuati solo da specialisti dell'elettronica autorizzati.
In caso di interventi che violino le disposizioni e di modifiche all'apparecchio, decade il diritto alla garanzia.

2. Passaggio della linea e compensazione del potenziale
Il dispositivo di protezione contro le sovratensioni va collegato alla compensazione del potenziale locale attraverso il percorso più breve. Accorciate le linee nella lunghezza necessaria. Non posate le linee protette e quelle non protette parallelamente una accanto all'altra. Tra le linee non protette rientrano anche le compensazioni di potenziale.

3. Disegno quotato (2 - 3)
– CN-LAMBDA/4-5.9-SB (2)
– CN-LAMBDA/4-5.9-BB (3)

4. Schema (4)
5. Collegamento
• Installare il dispositivo di protezione immediatamente a monte del dispositivo da proteggere.
• Collegare il collegamento a terra (vite) con la compensazione di potenziale locale, mediante un cavo corrispondente attraverso il percorso più breve.

i La piastra di montaggio CN-UB, ordinabile come accessorio, consente di fissare CN-LAMBDA/4 ad es. nel quadro elettrico. (5)

6. Informazioni generali
Una misura di protezione efficace per gli apparecchi soggetti al rischio di sovratensione deve tenere conto anche dell'alimentazione di rete, oltre che del settore dati particolarmente sensibile. Per ottenere una protezione ampia ed efficace si consiglia di installare una protezione di rete multistadio con struttura selettiva.

C	-	051
Anno		Giorno dell'anno (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

FRANÇAIS
Protection pour antennes de téléphonie mobile
– Protection d'installations de téléphonie mobile
– Protection large spectre avec technique Lambda/4
– Courant continu (blocage du courant continu)
– Raccordement coaxial avec connecteurs N
– Installations d'émission et de réception mises à la terre
– Equipement de protection sans entretien

1. Consignes de sécurité
Veuillez respecter les normes et les contraintes de sécurité nationales lors du montage. Contrôler que le COAXTRAB ne présente pas de dommages extérieurs avant de le monter. Le COAXTRAB ne doit pas être monté si un dommage ou tout autre défaut est détecté.
Les travaux d'installation et d'entretien de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité. En cas d'intervention et de modifications ne respectant pas les normes sur l'appareil, le droit de garantie du constructeur est annulé.

2. Routage de câbles et équipotentialité
Connecter l'appareil de protection antisurtension par le plus court chemin à l'équipotentialité locale. Raccourcir les câbles à la longueur requise. Ne pas poser les câbles protégés et non protégés directement les uns à côté des autres. Les conducteurs d'équipotentialité sont également considérés comme non protégés.

3. Dessin coté (2 - 3)
– CN-LAMBDA/4-5.9-SB (2)
– CN-LAMBDA/4-5.9-BB (3)

4. Schéma de connexion (4)
5. Raccordement
• Installer l'équipement de protection immédiatement en amont de l'appareil à protéger.
• Relier la mise à la terre (vis) par le plus court chemin à l'équipotentialité locale avec un câble approprié.

i La plaque de montage CN-UB/MP permet un montage fixe du CN-LAMBDA/4, par exemple dans une armoire électrique. (5)

6. Généralités
Une mesure de protection efficace pour les appareils sensibles aux surtensions ne doit pas seulement prendre en compte l'entrée de l'antenne particulièrement sensible, mais aussi l'alimentation en tension. Pour que la protection réalisée soit efficace et complète, nous recommandons d'installer une protection secteur sélective et à plusieurs niveaux.

C	-	051
Année		Jour de calendrier (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

ENGLISH
Protection for mobile phone antennas
– For protecting GSM systems
– Broadband protection with Lambda/4 technology
– Direct current filter (DC blocking)
– Coax connection with N connectors
– For earthbound transceiver systems
– Maintenance-free protective device

1. Safety notes
Please observe the national regulations and safety regulations when assembling. COAXTRAB must be checked for external damage before assembling. COAXTRAB must not be assembled if damage or any other defect is detected.
Installation and maintenance work on this device may only be carried out by an authorized electrician.
The warranty is invalid if the device is tampered with in any way.

2. Conductor routing and equipotential bonding
Connect the surge protection device to the local equipotential bonding along the shortest possible route. Cut the leads to the required length. Do not lay protected and unprotected lines immediately parallel to one another. Equipotential leads are also considered to be unprotected.

3. Dimensional drawing (2 - 3)
– CN-LAMBDA/4-5.9-SB (2)
– CN-LAMBDA/4-5.9-BB (3)

4. Circuit diagram (4)
5. Connection
• Install the protective device immediately before the device to be protected.
• Connect the ground connection (screw) to a corresponding cable to the local equipotential bonding along the shortest possible route.

i With the CN-UB mounting plate, which is available as an accessory, the CN-LAMBDA/4 can be permanently mounted e.g., in the control cabinet. (5)

6. General information
In addition to the sensitive data area, an effective measure for devices susceptible to surge voltages must also take the power supply into consideration.
In order to achieve comprehensive and efficient protection, we recommend installing multiple stage, selectively designed mains protection.

C	-	051
Year		Calendar day (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

DEUTSCH
Schutz für Mobilfunkantennen
– zum Schutz von GSM-Anlagen
– Breitbandschutz mit Lambda/4-Technik
– Gleichstromfilter (DC-blocking)
– Coax-Anschluss mit N-Connectoren
– für erdgebundene Send- und Empfangsanlagen
– Wartungsfreies Schutzgerät

1. Sicherheitshinweise
Beachten Sie bei der Montage die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen. Vor der Montage ist COAXTRAB auf äußere Beschädigung zu kontrollieren. Wird eine Beschädigung oder ein anderer Mangel festgestellt, darf COAXTRAB nicht montiert werden.
Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
Bei bestimmungswidrigen Eingriffen und Veränderungen am Gerät erlischt der Gewährleistungsanspruch.

2. Leitungsführung und Potenzialausgleich
Das Überspannungsschutzgerät ist auf kürzestem Wege mit dem örtlichen Potenzialausgleich zu verbinden. Kürzen Sie die Leitungen auf die erforderliche Länge. Verlegen Sie geschützte und ungeschützte Leitungen nicht unmittelbar parallel nebeneinander. Als ungeschützte Leitungen gelten auch Potenzialausgleichleitungen.

3. Maßbild (2 - 3)
– CN-LAMBDA/4-5.9-SB (2)
– CN-LAMBDA/4-5.9-BB (3)

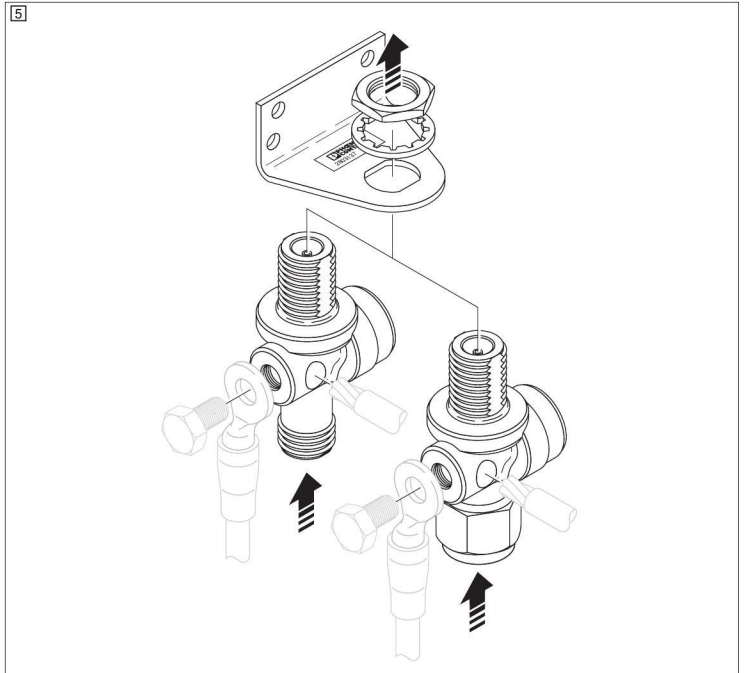
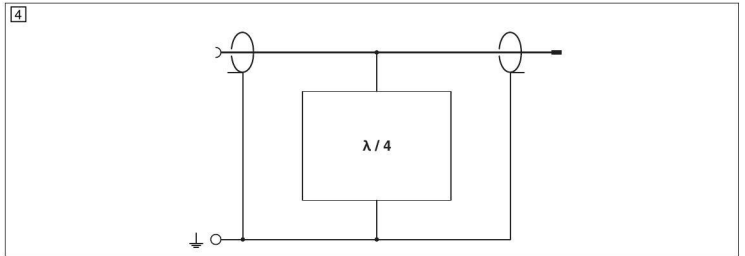
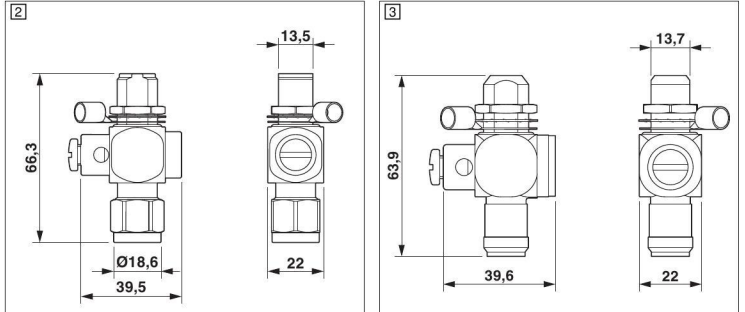
4. Schaltbild (4)
5. Anschluss
• Installieren Sie das Schutzgerät unmittelbar vor dem zu schützenden Gerät.
• Verbinden Sie den Erdanschluss (Schraube) mit einer entsprechenden Leitung auf kürzestem Wege mit dem örtlichen Potenzialausgleich.

i Mit der CN-UB- Montageplatte, die als Zubehör erhältlich ist, kann der CN-LAMBDA/4, z.B. im Schaltschrank, fest montiert werden. (5)

6. Allgemeine Informationen
Eine wirkungsvolle Schutzmaßnahme für überspannungsgefährdete Geräte muss neben dem besonders empfindlichen Datenbereich auch die Netzspeisung berücksichtigt werden.
Um einen umfassenden und wirksamen Schutz zu erreichen, empfehlen wir einen mehrstufigen, selektiv aufgebauten Netzschutz zu installieren.

C	-	051
Jahr		Kalendertag (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

PHOENIX CONTACT
phoenixcontact.com
Flachmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
MNR 9067615 - 00
2014-09-22
DE Betriebsanleitung für den Elektroinstallateur
EN Operating instructions for electrical personnel
FR Manuel d'utilisation pour l'électricien
IT Istruzioni per l'uso per l'elettricista installatore
ES Manual de servicio para el instalador eléctrico
CN-LAMBDA/4-5.9-SB
CN-LAMBDA/4-5.9-BB
2800023
2838490



Datos técnicos	
Tipo	Clase de ensayo IEC / tipo EN
Corriente nominal I _N	Corriente de rayo de prueba I _{imp} (10/350) µs por pista
Corriente transitoria nominal I _n (8/20) µs	Conductor-tierra
Nivel de protección U _p	Conductor-tierra
Gama de frecuencias	Frecuencia
Relación de ondas estacionarias VSWR en el sistema de 50 Ω	Rapporto d'onde stazionarie VSWR in sistemi a 50 Ω tip.
Datos generales	Dati generali
Temperatura ambiente (servicio)	Temperatura ambiente (esercizio)
Índice de protección	Grado di protezione
Normas de ensayo	Norme di prova

Dati tecnici	
Tipo	Classe di prova IEC/Tipi EN
Corrente nominale I _N	Corrente atmosferica di prova I _{imp} (10/350) µs per conduttore
Corrente nominale dispersa I _n (8/20) µs	filo/terra
Niveau de protection U _p	filo/terra
Frequenza	Frequenza
Rapporto d'onde stazionarie VSWR in sistemi a 50 Ω	tip.
Dati generali	Dati generali
Temperatura ambiente (esercizio)	Temperatura ambiente (esercizio)
Grado di protezione	Grado di protezione
Norme di prova	Norme di prova

Caractéristiques techniques	
Type	Classe d'essai CEI / Types EN
Intensité nominale I _N	Courant d'essai I _{imp} (10/350) µs par circuit
Courant nominal de décharge I _n (8/20) µs	Fil-terre
Niveau de protection U _p	Fil-terre
Plage de fréquence	Frequenza
Taux d'ondes stationnaires VSWR dans le système de 50 Ω	typ.
Caractéristiques générales	Caractéristiques générales
Température ambiante (fonctionnement)	Température ambiante (fonctionnement)
Indice de protection	Indice de protection
Normes d'essai	Normes d'essai

Technical data	
Type	IEC test classification / EN type
Nominal current I _N	Impulse discharge current I _{imp} (10/350) µs Per path
Nominal discharge current I _n (8/20) µs	Core-ground
Protection level U _p	Core-ground
Frequency range	Frequency range
Standing wave ratio SWR in a 50 Ω system	typ.
General data	General data
Ambient temperature (operation)	Ambient temperature (operation)
Degree of protection	Degree of protection
Test standards	Test standards

Technische Daten	
Typ	IEC-Prüfklasse / EN-Type
Nennstrom I _N	Blitzprüfstrom I _{imp} (10/350) µs pro Pfad
Nennableitstoßstrom I _n (8/20) µs	Ader-Erde
Schutzpegel U _p	Ader-Erde
Frequenzbereich	Frequenzbereich
Stehwellenverhältnis VSWR im 50-Ω-System	typ.
Allgemeine Daten	Allgemeine Daten
Umgebungstemperatur (Betrieb)	Umgebungstemperatur (Betrieb)
Schutzart	Schutzart
Prüfnormen	Prüfnormen

CN-LAMBDA/4-5.9-SB		CN-LAMBDA/4-5.9-BB	
C2 / C3 / D1		C2 / C3 / D1	
5 A (25 °C)		5 A (25 °C)	
≤ 20 kA		≤ 20 kA	
50 kA		50 kA	
≤ 11 V (6 kV/3 kA)		≤ 11 V (6 kV/3 kA)	
2,4 GHz ... 5,9 GHz		2,4 GHz ... 5,9 GHz	
1,1		1,1	
-40 °C ... 90 °C		-40 °C ... 90 °C	
IP68		IP68	
		IEC 61643-21	

中文

移动电话天线保护

- 用于保护 GSM 系统
- 采用 Lambda/4 技术的宽带保护
- 直流滤波器 (DC 阻断)
- 使用 N 插头的同轴连接
- 用于地面固定式收发器系统
- 无需保养的保护装置

1. 安全提示

安装时请遵守所在国家的标准与相关安全标准。在安装前，务必检查 COAXTRAB 设备外部有无破损。如发现 COAXTRAB 设备外部有任何破损，则不可对其进行安装。

该设备的安装和维护工作仅能由具备专业资格的 电工完成。

如果设备有任何形式的损伤，该担保就不生效。

2. 导线铺设路径和等电位连接

将电涌保护设备通过最短的路径连接到本地等电位连接。将导线切割至所需长度。请勿立即将受保护和未保护的导线进行并行连接。等电位引线被视为未受保护。

3. 尺寸图 (图 - 图)

- CN-LAMBDA/4-5.9-SB(图)
- CN-LAMBDA/4-5.9-BB(图)

4. 电路图 (图)

5. 连接

- 将保护设备直接安装在待保护设备之前。
- 将接地连接器 (螺钉) 沿最短的路径与相应的电缆进行局部等电位连接点。

i 使用 CN-UB 安装板 (作为附件供应) 可将 CN-LAMBDA/4 永久安装在例如控制柜中。(图)

6. 通用信息

除敏感数据区域外，对受电涌电压影响的设备的有效测量还必须考虑电压

为达到全面和有效的保护，我们建议安装多级、选择性设计的干线保护。

7. 产品日期标记

с	-	051
年		公历日期 (2月20日) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

РУССКИЙ

Защита для антенн сотовой связи

- для защиты GSM-устройств
- Широкополосная защита с технологией Lambda/4
- Фильтр постоянного тока (DC-blocking)
- Коаксиальный подвод с соединителем N-типа
- для заземленных приемо-передающих систем
- Не требующее обслуживания защитное устройство

1. Правила техники безопасности

При монтаже соблюдайте принятые в государстве нормы, а также требования по технике безопасности. Перед проведением монтажа COAXTRAB необходимо проверить на наличие внешних повреждений. В случае обнаружения повреждений COAXTRAB не должен использоваться для монтажа.

Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства должны производиться уполномоченным специалистом по электротехнике. При использовании устр-ва не по назначению, а также при внесении в него каких-либо изменений гарантия фирмы-изготовителя аннулируется.

2. Разводна кабелей и выравнивание потенциалов

Устройство для защиты от импульсных перенапряжений должно иметь наиболее короткую проводку до местного защитного заземления. Укоротите проводку до необходимой длины. Не прокладывайте защищенные и незащищенные проводники параллельно и рядом друг к другу. Незащищенными считаются также кабели для уравнивания потенциала.

3. Размерный чертёж (图 - 图)

- CN-LAMBDA/4-5.9-SB (图)
- CN-LAMBDA/4-5.9-BB (图)

4. Схема (图)

5. Подключение

- Защитное устройство установить непосредственно перед защищаемым устройством.
- Соединить заземляющий контакт (винт) и соответствующую проводку кратчайшим путем с локальной схемой выравнивания потенциалов.

i Посредством монтажной платы CN-UB, заказываемой как принадлежность, можно стационарно смонтировать CN-LAMBDA/4, например в распредшкафу。(图)

6. Общие сведения

Для эффективной защиты устройств, чувствительных к перенапряжению, наряду с особо чувствительным диапазоном параметров также и сетевое питание принимать во внимание.

Для полной и эффективной защиты рекомендуется установить многоступенчатую сетевую защиту с селективной структурой.

7. Обозначение Дата производства

С	-	051
Год		Календарный день (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

TÜRKÇE

Mobil telefon antenleri için koruma

- GSM sistemlerini korumak için
- Lambda/4 teknolojisi ile geniş bant koruması
- Doğru akım filtresi (DC blokajı)
- N konnektörlü koaksiyal bağlantı
- Toprağa bağlı alıcı-verici sistemleri için
- Bakım gerektirmeyen koruma devresi

1. Güvenlik notları

Montajda lütfen ulusal yönetmeliklere ve güvenlik talimatlarına uyun. Dış hasarlara karşı COAXTRAB montajdan önce kontrol edilmelidir. Hasar veya herhangi bir kusur tespit edilirse COAXTRAB monte edilmemelidir. Bu cihazın montajı ve bakımı yalnız yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz kurulanmış ise garanti geçerli olmaz.

2. Kablo çekimi ve eşpotansiyel bağlantı

Aşırı gerilim koruma cihazını eşpotansiyel bağlantıya en kısa yoldan bağlayın. Uzunları gerekli uzunlukta kesin. Korumalı ve korumasız hatları birbirlerine paralel şekilde çekmeyin. Eşpotansiyel kılavuzlar korumasız kabul edilir.

3. Boyutlu çizim (图 - 图)

- CN-LAMBDA/4-5.9-SB (图)
- CN-LAMBDA/4-5.9-BB (图)

4. Devre şeması (图)

5. Bağlantı

- Koruma devresini korunacak olan cihazın hemen önüne monte edin.
- Toprak bağlantısını (vida) karşılık gelen kablo ile mümkün olan en kısa yoldan yerel eşpotansiyel dengeleme (kuşaklama) hattına bağlayın.

i Aksesuar olarak sunulan CN-UB montaj plakası ile CN-LAMBDA/4 kalıcı olarak monte edilebilir, örneğin kontrol panosuna。(图)

6. Genel bilgiler

Hassas veri alanına ilave olarak, aşırı gerilimlere karşı hassas olan cihazlar için etkili bir ölçü de güç kaynağını dikkate almaktadır. Kapsamlı ve etkili koruma sağlamak için, çok kademeli seçici olarak tasarlanmış bir şebeke koruması kurulmasını öneririz.

7. Ürün tarihi işareti

С	-	051
Yıl		Takvim günü (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

PORTUGUÊSE

Proteção para antenas de telefonia móvel

- para a proteção de sistemas GSM
- Proteção banda larga com tecnologia Lambda/4
- Filtro de corrente contínua (DC blocking)
- Conexão coaxial com conectores N
- para instalações de transmissão e recepção
- Dispositivo de proteção livre de manutenção

1. Instruções de segurança

Na montagem observar as normas nacionais e instruções de segurança. Antes da montagem, verificar se o COAXTRAB possui avarias externas. Se constatados danos ou qualquer outro defeito, o COAXTRAB não pode ser montado. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento somente podem ser realizados por electricistas autorizados. A garantia é cancelada em caso de intervenções e alterações no equipamento em desacordo com as determinações.

2. Disposição da linha e equalização de potencial

O dispositivo de proteção contra surtos deve ser conectado da maneira mais curta possível com a equalização de potencial local. Reduza os cabos ao comprimento necessário. Não instale linhas protegidas e desprotegidas diretamente em paralelo, por longas distâncias. São consideradas linhas não protegidas também as linhas de equalização de potencial.

3. Desenho dimensional (图 - 图)

- CN-LAMBDA/4-5.9-SB (图)
- CN-LAMBDA/4-5.9-BB (图)

4. Esquema ligação elétrica (图)

5. Conexão

- Instalar o dispositivo de proteção na linha, diretamente antes do equipamento a ser protegido.
- Conectar a ligação a terra (parafuso) com um condutor correspondente no caminho mais próximo à conexão equipotencial local.

i Com a placa de montagem CN-UB, disponível como acessório, o CN-LAMBDA/4, pode ser montado de forma fixa, p.ex., no armário de distribuição。(图)

6. Informações gerais

Para uma medida de proteção eficaz para dispositivos com risco de sobretensão, além da área especialmente sensível dos dados, também a alimentação pela rede deve ser considerada.

Para alcançar uma proteção abrangente e eficaz, recomendamos instalar uma proteção de rede de vários níveis com estrutura seletiva.

7. Identificação da data de produção

С	-	051
Ano		Dia de calendário (20.02) C → 2012; D → 2013; E → 2014; F → 2015; ...

PHOENIX CONTACT phoenixcontact.com	PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300	MNR 9067615 - 00	2014-09-22
--	--	------------------	------------

PT Instrução de montagem para o electricista

TR Elektrik personeli için işletme talimatları

RU Инструкция по эксплуатации для электромонтажника

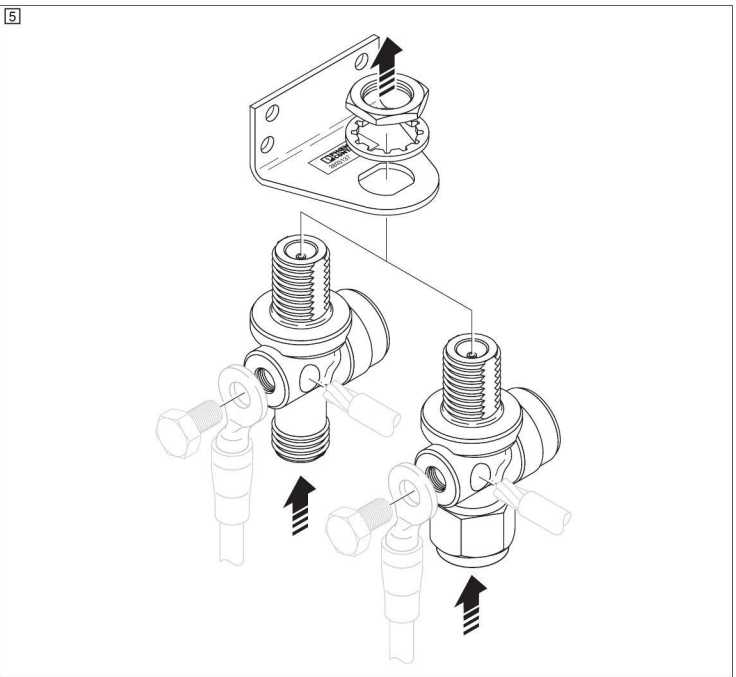
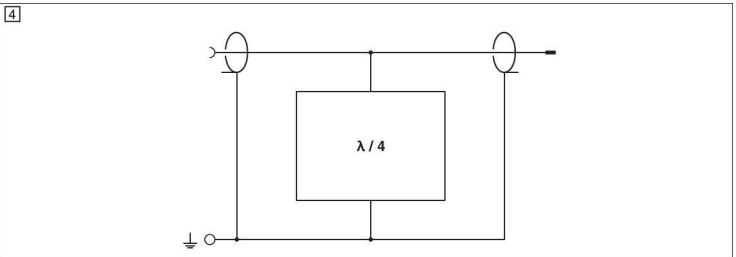
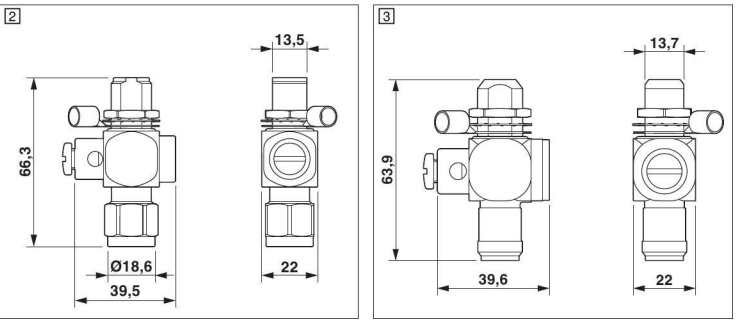
ZH 电气工作人员操作指南

CN-LAMBDA/4-5.9-SB

CN-LAMBDA/4-5.9-BB

2800023

2838490



技术数据		
类型	类型	Тип
IEC 分类 / EN 类	IEC 分类 / EN 类	Класс испытания согл. МЭК / Тип EN
额定电流 I _N	额定电流 I _N	Номинальный ток I _N
雷电测试电流 I _{imp} (10/350) μs	每路径雷电测试电流 I _{imp} (10/350) μs	Ток разряда при испытании I _{imp} (10/350) мкс на цепь
额定放电浪涌电流 I _n (8/20) μs	线芯 - 接地	Номинальный импульсный ток утечки I _n (8/20) мкс Линия-земля
防护等级 U _p	线芯 - 接地	Уровень защиты U _p Линия-земля
频率范围	典型值	Диапазон частот
50Ω 系统中的驻波率 SWR	典型值	Коэффициент стоячей волны КСВ для систем 50 Ом тип.
般参数		Общие характеристики
环境温度 (运行)		Температура окружающей среды (при эксплуатации)
保护等级		Степень защиты
测试标准		Стандарты на методы испытаний

Технические характеристики		
Тип	Тип	Тип
Класс испытания согл. МЭК / Тип EN	Класс испытания согл. МЭК / Тип EN	IEC kategorisi / EN tip
Номинальный ток I _N	Номинальный ток I _N	Nominal akım I _N
Ток разряда при испытании I _{imp} (10/350) мкс	на цепь	Yıldırım test akımı I _{imp} (10/350) μs Kanal başına
Номинальный импульсный ток утечки I _n (8/20) мкс	Линия-земля	Nominal deşarj akımı I _n (8/20) μs İletken-toprak
Уровень защиты U _p	Линия-земля	Koruma seviyesi U _p İletken-toprak
Диапазон частот	тип.	Frekans aralığı
Коэффициент стоячей волны КСВ для систем 50 Ом	тип.	50 Ω sistemde SWR durağan dalga oranı tipik
Общие характеристики		Genel veriler
Температура окружающей среды (при эксплуатации)		Ortam sıcaklığı (çalışma)
Степень защиты		Koruma sınıfı
Стандарты на методы испытаний		Test standartları

Техник veriler		
Тип	Тип	Тип
IEC kategorisi / EN tip	IEC kategorisi / EN tip	Classe de teste IEC / Tipo EN
Nominal akım I _N	Nominal akım I _N	Corrente nominal I _N
Yıldırım test akımı I _{imp} (10/350) μs	на цепь	Corrente de impulso I _{imp} (10/350) μs por linha
Nominal deşarj akımı I _n (8/20) μs	Линия-земля	Corrente de surto nominal I _n (8/20) μs Condutor-terra
Koruma seviyesi U _p	Линия-земля	Nível de proteção U _p Condutor-terra
Frekans aralığı	тип.	Faixa de frequência
50 Ω sistemde SWR durağan dalga oranı	тип.	Relação de ondas estacionárias VSWR no sistema de 50 Ohm tip.
Genel veriler		Dados Gerais
Ortam sıcaklığı (çalışma)		Temperatura ambiente (funcionamento)
Koruma sınıfı		Grau de proteção
Test standartları		Normas de teste

Dados técnicos		
Тип	Тип	Тип
Classe de teste IEC / Tipo EN	Classe de teste IEC / Tipo EN	CN-LAMBDA/4-5.9-SB CN-LAMBDA/4-5.9-BB
Corrente nominal I _N	Corrente nominal I _N	C2 / C3 / D1 C2 / C3 / D1
Corrente de impulso I _{imp} (10/350) μs	на цепь	5 A (25 °C) 5 A (25 °C)
Corrente de surto nominal I _n (8/20) μs	Линия-земля	≤ 20 kA ≤ 20 kA
Condutor-terra	Condutor-terra	50 kA 50 kA
Nível de proteção U _p	Condutor-terra	≤ 11 V (6 kV / 3 kA) ≤ 11 V (6 kV / 3 kA)
Faixa de frequência	тип.	2,4 GHz ... 5,9 GHz 2,4 GHz ... 5,9 GHz
Relação de ondas estacionárias VSWR no sistema de 50 Ohm tip.	тип.	1,1 1,1
Dados Gerais		Dados Gerais
Temperatura ambiente (funcionamento)		Temperatura ambiente (funcionamento)
Grau de proteção		Grau de proteção
Normas de teste		Normas de teste

IEC 61643-21

© PHOENIX CONTACT 2014



RSPSupply - 1-888-532-2706 - <https://www.RSPSupply.com>

See the product details here